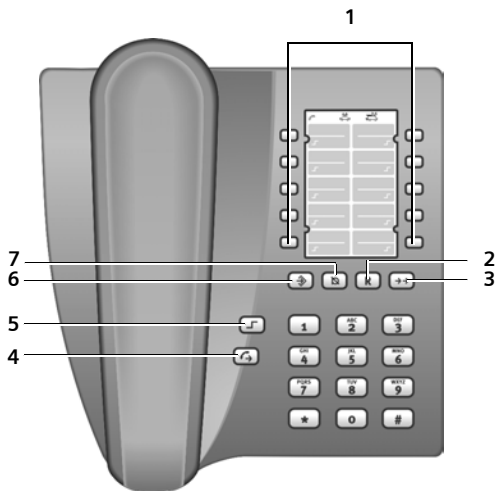


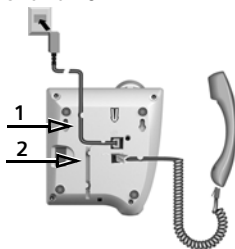
## Gigaset 5010



- 1 Клавиши быстрого набора
  - 2 Клавиша наведения справки
  - 3 Клавиша повторного набора (и паузы)
  - 4 Клавиша прямого вызова
  - 5 Клавиша регистра
  - 6 Клавиша сохранения
  - 7 Клавиша отключения микрофона
- 1 Taste Repertoir
  - 2 Tasta memorie
  - 3 Tasta Reapelare (și tasta Pauză)
  - 4 Tasta Apel Direct
  - 5 Tasta Shift
  - 6 Tasta Setare
  - 7 Tasta Oprire Microfon

## Подключени

## Conexiunie



Канавка для прокладки кабеля

- 1 установке на столе
- 2 настенном монтаже

Cablu pentru

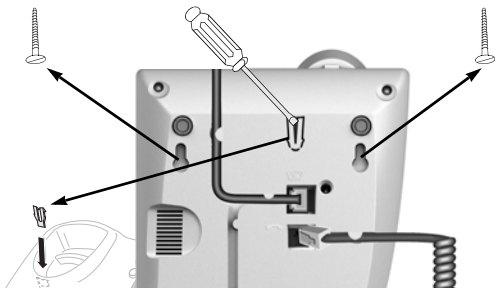
- 1 funcționare pe masă
- 2 montare pe perete

## Настенный монтаж

(см. рисунок)

После подключения шнуров вы можете закрепить телефон на стене:

- ◆ Просверлите два отверстия под дюбели (диаметром 5 мм) на расстоянии 110 мм одно от другого. Вставьте в отверстия дюбели и закрутите шурупы с



потайной головкой с небольшим отступом от стены.

- ◆ На нижней стороне телефона: с помощью отвертки выломайте фиксатор трубки.
- ◆ Вставьте фиксатор трубки в держатель трубки.
- ◆ Повесьте телефон на шурупы.

## Меры предосторожности

При установке, подключении и использовании телефона следует обязательно выполнять следующие требования:

- ◆ Используйте только прилагаемые штекеры и шнуры!
- ◆ Подключайте соединительный шнур только к предназначенной для этого розетке.
- ◆ Подключайте только разрешенные к использованию аксессуары.
- ◆ Прокладывайте соединительный шнур, так чтобы исключить возможность несчастного случая!
- ◆ Устанавливайте телефон на нескользкую поверхность!
- ◆ Для обеспечения вашей безопасности телефон не следует использовать в ванной или в душе (помещениях с повышенной влажностью). Телефон не защищен от брызг.
- ◆ Не подвергайте телефон воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей или других электрических устройств.
- ◆ Защищайте телефон от влаги, пыли, агрессивных жидкостей и паров.
- ◆ Никогда не разбирайте телефон самостоятельно!
- ◆ Не прикасайтесь к контактам острыми или металлическими предметами!

- ◆ Не переносите телефон, держа его за шнур!
- ◆ Передавайте телефон другим только вместе с этой инструкцией по эксплуатации.

## Подготовка к работе

### Рекомендации по установке телефона


- ◆ Телефон не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- ◆ Рабочая температура от +5°C до +40°C.
- ◆ Расстояние между телефоном и радиоустройствами, например, радиотелефонами, пейджерами или телевизорами должно быть не менее одного метра. Если это требование не выполнено, возможно создание помех телефонной связи.
- ◆ Не устанавливайте телефон в пыльных помещениях, так как это сокращает срок службы телефона.
- ◆ Мебельный лак и полировка могут портиться при контакте с частями телефона (например, ножками).

## Разговор по телефону

### Набор номера




Снимите трубку, наберите номер.

С помощью клавиши повторного набора  можно добавлять паузы при наборе, начиная со второй позиции.

### Быстрый набор



Снимите трубку.

(Если необходимо, нажмите клавишу регистра  для использования второго ряда клавиш быстрого набора). Нажмите клавишу быстрого набора.




### Повторный набор

Последний набранный номер сохраняется автоматически (максимум 32 цифры).





Снимите трубку, нажмите клавишу повторного набора.

### Набор номера прямого вызова

**Условие:** включена функция номер прямого вызова. При снятии трубки мигает клавиша .



Снимите трубку. Нажмите любую клавишу (кроме  и ).

Отключение микрофона при прямом вызове невозможно.



## Отключение микрофона



Во время разговора в можете отключить микрофон и динамик телефона. Вы и ваш собеседник не будете друг друга слышать. Соединение сохраняется, звучит мелодии во время ожидания соединения (если эта функция не отключена).



Во время разговора: Нажмите клавишу отключения микрофона. Включение микрофона и динамика: нажмите эту клавишу еще раз.

## Сохранение номеров


Различные настройки телефона должны завершаться нажатием клавиши сохранения . Для того, чтобы прервать сохранение или настройку (например, при неправильном вводе) положите трубку, не нажимая клавишу сохранения . В этом случае сохраняется старая настройка.

- ◆ При сохранении абонентских номеров с помощью клавиши  можно добавлять паузы (не в первой позиции!).
- ◆ Также при сохранении номеров можно добавить в первую позицию последний набранный номер (максимум 32 цифры), нажав клавишу .
- ◆ При сохранении удаляется старый сохраненный номер.

## Сохранение номеров быстрого набора

На обоих уровнях клавиш быстрого набора вы можете сохранить до 20 абонентских номеров (максимум 32 цифры).



Снимите трубку, нажмите клавишу сохранения. (Для второго уровня клавиш дополнительно нажмите клавишу регистра .) Нажмите клавишу быстрого набора, для которой вы хотите сохранить номер. Введите номер, который вы хотите сохранить. Нажмите клавишу сохранения и положите трубку.






Рекомендация: также для клавиш быстрого набора можно сохранять управляющие коды для вызова специальных функций офисных АТС и телефонной сети общего пользования.

## Сохранение с функцией записной книжки

Во время разговора вы можете сохранить для клавиши быстрого набора („записать“) набранный номер или номер, который вам сообщит ваш собеседник. Рекомендуется выделить для этого специальную клавишу быстрого набора с надписью „заметки“.



**или ...**

### ◆ Сохранение набранного номера:



-   Нажмите клавишу сохранения. Нажмите клавишу быстрого набора для которой вы хотите сохранить номер. Нажмите клавишу повторного набора.
-  Нажмите клавишу повторного набора.





или ...

### ◆ Сохранение другого (например, сообщенного по телефону) номера:






-   Наберите номер. Нажмите клавишу сохранения.

## Включение/выключение функции прямого вызова

Если введен номер прямого вызова, то после нажатия любой клавиши (кроме  и ) автоматически набирается этот номер. Набор других номеров становится возможным только после удаления номера прямого вызова. Входящие вызовы можно принимать и при включенной функции прямого вызова.








-    Снимите трубку, начните настройку. Введите номер прямого вызова (максимум 32 цифры). Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.
-   Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Отключение







-    Снимите трубку, начните настройку. Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.
-   Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Сохранение/удаление номера экстренного вызова

Если сохранен номер экстренного вызова, то его можно набрать даже, если телефон заблокирован. Набор других номеров становится возможным только после удаления номера экстренного вызова.

-     Снимите трубку, начните настройку. Введите номер экстренного вызова (максимум 32 цифры). Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.
-    Снимите трубку, начните настройку. Введите номер экстренного вызова (максимум 32 цифры). Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Удаление








-     Снимите трубку, начните настройку. Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.
-   Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Настройка телефона

### Громкость звонка

Вы можете выбрать один из трех уровней громкости звонка (настройка при поставке: 3).

#### Настройка в режиме готовности:

   Снимите трубку, начните настройку.  
 ...  1: тихий, 2: средний, 3: громкий.  
  Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

#### Настройка во время сигнализации вызова:








Перед снятием трубки нажмите клавишу звезда

.

При каждом нажатии клавиши громкость изменяется. Последняя выбранная настройка сохраняется.

### Настройка тональности звонка

Вы можете выбрать одну из 3 тональностей звонка (настройка при поставке: тональность 3).

   Снимите трубку, начните настройку.  
 ...  1: медленный, 2: средний, 3: быстрый  
  Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

#### Настройка во время сигнализации вызова:

Перед снятием трубки нажмите клавишу решетка








.

При каждом нажатии клавиши тональность изменяется (максимум 3

уровня). Последняя выбранная настройка сохраняется.









### Настройка громкости телефона

Вы можете выбрать один из двух уровней громкости телефона (настройка при поставке: громкость 1).










   Снимите трубку, начните настройку.  
 /  1: тише, 2: громче.  
  Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

### Включение/выключение сигнала подтверждения нажатия клавиш

Для акустического контроля отдельных нажатий клавиш звучит специальный сигнал. Вы можете включить или отключить сигнал подтверждения нажатия клавиш:

     Снимите трубку, начните настройку.  
 /  0: выключение, 1: включение.  
  Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

### Включение/выключение мелодии при ожидании соединения

     Снимите трубку, начните настройку.  
 /  0: выключение, 1: включение.  
  Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Включение/выключение блокировки набора номеров

Вы можете заблокировать набор максимум трех групп номеров. Т. е. набор номеров, начинающихся с сохраненных цифр, будет невозможен.



Снимите трубку, начните настройку.



Введите номер ячейки для сохранения - 1, 2 или 3.



Введите цифры блокируемых номеров (максимум 3 цифры).



Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Разблокирование



Снимите трубку, начните настройку.




Введите номер ячейки.



Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Блокировка/разблокирование телефона

При включенной блокировке возможен набор только сохраненного номера экстренного вызова (см. „Сохранение/удаление номера экстренного вызова“). Входящие вызовы можно принимать как обычно.

 Снимите трубку, начните настройку.



1: блокировка; 0: разблокирование.



Нажмите клавишу

сохранения, положите трубку.

## Временная отмена блокировки для одного вызова



Снимите трубку, начните настройку.



Наберите номер.



После разговора положите трубку.

После того, как вы положили трубку, блокировка снова активна.

## Подключение к офисной АТС

### Ввод/удаление кода выхода в город

При подключении телефона к офисной АТС может потребоваться сохранение кода выхода в город из одной или двух цифр. Можно сохранить максимум 3 кода выхода в город. При сохранении кода выхода в город автоматически добавляется пауза при наборе.



Снимите трубку, начните настройку, Нажмите клавишу повторного набора.

#### ◆ Удаление всех кодов выхода в город:



Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

#### ◆ Ввод кода выхода в город:



Введите код выхода в город из одной или трех цифр.




- ◆ Если вы хотите ввести другие коды выхода в город.



Нажмите клавишу повторного набора, введите следующий код выхода в город. Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.



## Переключение способа набора номера

   Снимите трубку, начните настройку.



1: Тональный набор,  
2: Импульсный набор без размыкания шлейфа (т. е. клавиша наведения справки без этой функции).  
Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.



## Переключение способа набора номера во время соединения

Если включен импульсный набор номера и вы хотите использовать функции, для которых необходим тональный набор (например, дистанционное управление автоответчиком), то вы можете переключить способ набора номера во время соединения.



Во время соединения: нажмите клавишу звезда. Осуществляется переключение способа набора номера.



Введите цифровой код для дистанционного управления/передачи данных.

После того, как трубка положена, снова включается первоначальный способ набора номера.

## Наведение справки/переадресация при подключении к офисной АТС



Во время соединения: нажмите клавишу наведения справки.

Дальнейшие действия зависят от офисной АТС.

## Настройка времени размыкания шлейфа клавиши наведения справки

При поставке для клавиши наведения справки настроено размыкания шлейфа 90 мс для использования функций телефонной сети общего пользования. При подключении к офисной АТС может потребоваться изменение времени размыкания шлейфа (например, на 600 мс). При изменении этой настройки прочитайте инструкцию по эксплуатации вашей офисной АТС.



Снимите трубку, начните настройку



Введите цифру для нужного времени размыкания шлейфа :

0: 90 мс  
(состояние при поставке);  
1: 120 мс,  
2: 270 мс;  
3: 375 мс,  
4: 600 мс.



Нажмите клавишу сохранения, положите трубку.

## Дополнительные функции телефонной сети общего пользования

Телефонные компании предлагают дополнительные услуги, которые нужно заказывать отдельно (например, переадресацию вызовов, обратный вызов, если абонент занят, трехстороннюю конференц-связь и т. д.) Эти услуги вызываются с помощью ввода комбинаций цифр, которые вам сообщит ваша телефонная компания. Комбинации цифр можно сохранить для клавиш быстрого набора. Некоторые упоминаемые в этой инструкции дополнительные функции доступны не во всех странах.

## Клавиша наведения справки (использование при подключении телефона к сети общего пользования)

При подключении к городской АТС клавиша наведения справки применяется для использования некоторых дополнительных услуг.

### Рекомендация:

Перед использованием клавиши наведения справки нужно настроить для нее время размыкания шлейфа, используемое в вашей стране - см. „Настройка времени размыкания шлейфа клавиши наведения справки“:

- ◆ Бельгия, Голландия, Швейцария: 120 мс.
- ◆ Франция, Люксембург, Португалия, Германия: 270 мс.
- ◆ Остальные европейские страны: 100 мс.

## Приложение

### Уход

Для чистки телефона используйте влажную ткань или антистатическую салфетку. Никогда не пользуйтесь сухой тканью (опасность электростатического разряда) или сильными чистящими средствами!

### Если телефон не работает

#### **Трубка снята, нет гудка:**

Проверьте, правильно ли подключен шнур к телефону и к телефонной розетке?

#### **Слышен гудок, но**

#### **телефон не набирает**

**номер:** Телефон подключен правильно. Проверьте правильность настройки способа набора номера - см. „Переключение способа набора номера“.

#### **Только при подключении**

**к офисной АТС:** нет соединения, неправильное соединение при наборе номеров из памяти телефона (например, повторный набор, быстрый набор): сохраните код выхода в город.

#### **Не работает клавиша**

#### **наведения справки:**

выберите правильное время размыкания шлейфа.

### Вкладыши

Ненадписанные вкладыши для клавиш быстрого набора вы найдете в интернете по адресу [www.qigaset.com/cordedphones](http://www.qigaset.com/cordedphones).

### Контактные лица

При возникновении проблем при подключении телефона к аналоговому абонентскому вводу обращайтесь в вашу телефонную компанию или к продавцу.

### Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским вводам в российских телефонных сетях.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH

заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям

рекомендаций 1999/5/ЕС.

Копию сертификата соответствия требованиям

1999/5/ЕС вы найдете в

интернете по адресу

[www.qigaset.com/docs](http://www.qigaset.com/docs)

CE 0682

## Montarea pe perete

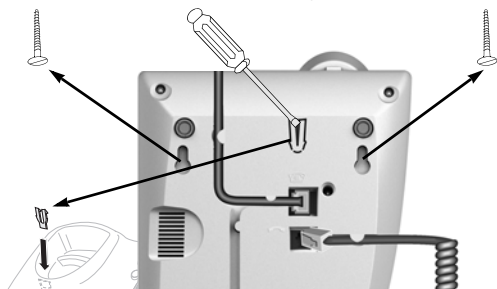
(vezi figura)

După ce ați conectat cablurile de legătură, puteți monta telefonul pe perete:

- ◆ Dați două găuri (Ø 5 mm) în perete la distanță de 110mm între ele, și înșurubați holșuruburile, lăsând un mic spațiu între

capul holșurubului și perete.

- ◆ Pe partea din spate a telefonului: Ridicați consola receptorului cu șurubelnița.
- ◆ Prindeți consola receptorului în spațiul special destinat de pe aparat.
- ◆ Agățați aparatul de capetele holșuruburilor.



## Măsuri de siguranță

Țineți cont de următoarele măsuri de siguranță atunci când instalați, conectați, și utilizați telefonul:

- ◆ Utilizați doar mufele și cablurile livrate.
- ◆ Conectați cablurile de legătură doar cu prizele pentru care au fost concepute.
- ◆ Conectați doar accesorii aprobate.
- ◆ Așezați cablul de conectare astfel încât să nu poată provoca accidente.
- ◆ Așezați telefonul pe o suprafață nealunecoasă.
- ◆ Nu utilizați telefonul în baie sau la duș (locuri umede). Telefonul nu este protejat împotriva stropilor de apă.
- ◆ Nu expuneți telefonul la surse de căldură, la acțiunea directă a razelor solare și nu-l plasați în

preajma altor aparate electrice.

- ◆ Protejați telefonul de umezeală, praf, lichide corozive și vapori.
- ◆ Nu demontați sub nici o împrejurare telefonul.
- ◆ Nu atingeți ștecherul cu obiecte metalice.
- ◆ Nu duceți telefonul de cabluri.
- ◆ Dacă dăruieți telefonul altcuiva, nu uitați să-i oferiți și instrucțiunile de utilizare.



Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.

Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/EC.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății pub-

lice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

## Pregătirea telefonului pentru utilizare

### Recomandări pentru instalarea telefonului


- ◆ Nu expuneți telefonul direct la lumina soarelui sau la alte surse de căldură.
- ◆ Temperatura de operare trebuie să fie între +5°C și +40°C.
- ◆ Între telefon și alte aparate care utilizează undele radio, de ex. telefoane, radiouri, pagere sau televizoare trebuie să fie o distanță de cel puțin un metru. În caz contrar, legătura telefonică ar putea fi afectată.
- ◆ Nu instalați telefonul în camere cu mult praf deoarece durata de funcționare a telefonului s-ar putea reduce.
- ◆ Mobila lăcuită și suprafețele lucioase se pot deteriora în urma contactului cu diverse părți ale telefonului.

## Efectuarea apelurilor

### Apelarea unui număr




Ridicați receptorul, formați numărul.

Utilizați tasta Reapelare  ca să introduceți pauze în timpul apelării, începând cu a doua cifră.

### Apelarea cu tastele Repertoar



Ridicați receptorul. (Dacă este necesar, apăsați tasta Shift  pentru al doilea nivel al tastelor repertoar). Apăsați tasta Repertoar.




### Reapelarea ultimului număr

Ultimul număr apelat este salvat automat (max. 32 de caractere).





Ridicați receptorul, apăsați tasta Reapelare.

### Apel direct

**Cerință:** Funcția Apel direct trebuie să fie activată. Tasta  se aprinde atunci când ridicați receptorul.



Ridicați receptorul și apăsați orice tastă (cu excepția  și ).

Microfonul nu poate fi oprit dacă funcția Apel direct este activată.

## Oprirea microfonului


Aveți posibilitatea să dezactivați receptorul telefonului și microfonul în timpul unui apel. Dv. nu îl veți mai auzi pe interlocutor și viceversa. Legătura nu se va întrerupe; activarea acestei funcții va fi indicată printr-o melodie de așteptare, în cazul în care nu ați dezactivat-o anterior.






În timpul unui apel: Apăsați tasta Opre Microfon. Comutați receptorul și microfonul în starea normală: Apăsați încă o dată tasta.

## Salvarea numerelor

Cu tasta Setare

 confirmați diverse setări ale telefonului.

Anulați o setare înainte de a o salva (de ex. după o introducere greșită), puneți receptorul la loc fără să mai apăsați . Setarea originală nu se va modifica.


- ◆ Atunci când salvați numere, puteți să introduceți pauze prin apăsarea tastei  (nu la prima cifră!).
- ◆ Atunci când salvați numere, salvați ultimul număr apelat pe prima cifră prin apăsarea tastei  (max. 32 de cifre).
- ◆ Salvarea înlocuiește numărul existent anterior la respectiva poziție.

## Salvarea numerelor în repertoar

Puteți salva până la 20 de numere (max. 32 de cifre) pe cele două niveluri ale tastelor Repertoar.



Ridicați receptorul, apăsați

tasta Setare. (Pentru al doilea nivel al memoriei apăsați, de asemenea, tasta .) Apăsați tasta Repertoar căreia doriți să-i corespundă numărul. Introduceți numărul care urmează să fie salvat. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.



Recomandare: Combinațiile de taste pentru funcțiile unor PABX private sau ale sistemului public de telefonie pot fi, de asemenea, salvate pe tastele Repertoar.

## Salvarea cu funcția Blocnotes

În timpul unui apel, puteți salva pe una din tastele Repertoar numărul apelat sau un număr care vă este dictat. Vă recomandăm să rezervați o tastă Repertoar pentru această funcție și să o etichetați "Notiță".

### Oricare ...

- ◆ Salvarea numărului apelat:



Apăsați tasta Setare, apăsați tasta Repertoar pentru numărul care urmează să fie notat.



Apăsați tasta pentru reaplearea ultimului număr.

### Sau ...

- ◆ Salvați alt număr (de ex. un număr care v-a fost dictat):










Introduceți numărul (dictat).








Apăsați tasta Setare.

## Activarea/dezactivarea apelului direct

Dacă ați setat un număr pentru funcția Apel direct, acesta va fi apelat automat la apăsarea oricărei taste (cu excepția  și ). Veți putea apela un alt număr doar după ce ștergeți numărul pentru funcția Apel direct. Atunci când este activată funcția Apel direct, puteți răspunde la apelurile pe care le recepționați






-    Ridicați receptorul, selectați funcția. Introduceți numărul pentru apel direct (max. 32 de cifre).
-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Dezactivare





-    Ridicați receptorul, selectați funcția.
-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.



## Salvarea/ștergerea unui număr de urgență

Dacă ați salvat un număr de urgență, acesta poate fi apelat chiar dacă ați blocat telefonul. Puteți apela alt număr după ce numărul de urgență a fost șters.

-     Ridicați receptorul, selectați funcția. Introduceți numărul de urgență (max. 32 de cifre).
-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Ștergerea

-     Ridicați Receptorul, selectați funcția.






-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Setarea telefonului


### Reglajul volumului soneriei

Puteți seta volumul soneriei pe 3 niveluri (setare implicită: 3).

### Pentru reglare, atunci când telefonul se află în modul în așteptare:






-    Ridicați receptorul, selectați funcția. 1: Silențios, 2: Mediu, 3: Tare.
-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Reglaj în timp ce telefonul sună:


Apăsați tasta asterisc  înainte să ridicați receptorul. Volumul se modifică la fiecare apăsare a acestei taste. Nivelul la care v-ați oprit este salvat.

### Setarea frecvenței soneriei

Frecvența (ritmul) soneriei poate fi setată pe unul dintre cele 3 niveluri (setare implicită: nivelul 3).




-    Ridicați receptorul, selectați funcția. 1: Rar, 2: Mediu, 3: Rapid
-   Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Reglaj în timp ce telefonul sună:

Apăsați tasta Diez  înainte să ridicați receptorul. Frecvența se modifică la fiecare apăsare a acestei taste (max. 3 niveluri). Ultima frecvență este salvată.






## Setarea volumului receptorului

Volumul receptorului poate fi setat pe două niveluri (setare implicită: nivelul 1).






   Ridicați receptorul, selectați funcția. 1: Încet, 2: Tare. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Activarea/dezactivarea tonurilor de confirmare a tastărilor

Puteți activa un "ton de confirmare" care să vă indice că telefonul a detectat fiecare tastare. Puteți activa sau dezactiva acest ton de confirmare:






     Ridicați receptorul, selectați funcția. 0: Dezactivat, 1: Activat. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Activarea/dezactivarea melodiei de așteptare

     Ridicați receptorul, selectați funcția. 0: Dezactivat, 1: Activat. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Blocarea/deblocarea grupurilor de numere






Puteți bloca până la trei grupuri de numere, adică numerele care încep cu cifrele blocate nu pot fi apelate.

    Ridicați receptorul, selectați funcția. 1 ...  Introduceți prima, a doua sau a treia

poziție pentru blocare. Introduceți începutul numărului care va fi blocat (max. 3 cifre). Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.







## Deblocarea






    Ridicați receptorul, selectați funcția. 1 ...  Introduceți poziția care va fi deblocată. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Blocarea/deblocarea telefonului

Atunci când telefonul este blocat, nu puteți apela nici un număr cu excepția numărului de urgență salvat (vezi "Salvarea/ștergerea unui număr de urgență"); puteți răspunde la pelurile pe care le primiți.

   Ridicați receptorul, selectați funcția. 1 /  0: Dezactivat, 1: Activat. Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Suspendare temporară a blocării pentru 1 apel

     Ridicați receptorul, selectați funcția. Apelați numărul. Puneți receptorul la loc după terminarea apelului.

După ce ați pus receptorul la loc, blocarea redevine activă.



## Utilizarea cu PABX

### Ștergerea/introducerea prefixului pentru linie externă

Dacă utilizați telefonul cu un PABX privat, s-ar putea să trebuiască să salvați un prefix pentru linia externă format din una sau două cifre. Se pot salva maxim trei prefixe externe. Atunci când salvați un prefix pentru linia exterioară va fi introdusă automat o pauză de apelare.



Ridicați receptorul, selectați funcția, apăsați tasta pentru reapelarea ultimului număr.

#### ◆ Ștergerea prefixelor pentru apelare externă:



Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

#### ◆ Introducerea unui prefix pentru linia externă:



Introduceți un prefix format din una sau maxim trei cifre.

#### ◆ Introducerea unui prefix suplimentar:



Apăsați tasta pentru reapelarea ultimului număr și introduceți următorul prefix.



Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Schimbarea modului de apelare



Ridicați receptorul, selectați funcția.



1: Apelare ton  
2: Apelare prin pulsuri, fără funcție Flash. (de ex tasta Recall nu funcționează).



Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

### Schimbarea modului de apelare în timpul apelului

Dacă telefonul este setat în modul de apelare prin pulsuri iar dv. doriți să utilizați funcții care necesită apelarea prin tonuri (de ex. controlul de la distanță al robotului telefonic), puteți schimba modul de apelare în timpul convorbirii:



În timpul conexiunii: Apăsați tasta asterisc. Modul de apelare s-a schimbat. Introduceți cifrele pentru controlul la distanță/transfer de date.



După ce puneți receptorul la loc, telefonul revine la modul inițial de apelare.

### Verificarea/redirecționarea cu PABX



În timpul unui apel: Apăsați tasta Memorie.

Procedura respectivă depinde de PABX.

## Setarea duratei flash (întrerupere) pentru tasta Memorie

În mod implicit, tasta Memorie este presetată pentru o durată flash de 90 ms, pentru a putea utiliza facilitățile mai noi ale sistemelor de telefonie publică.

Este posibil să fie necesară și modificarea duratei flash (de ex. 600 ms) pe PABX. Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare a PABX.



Ridicați receptorul, selectați funcția.



Introduceți codul flash dorit:

0: 90 ms (setări implicite);  
1: 120 ms;  
2: 270 ms;  
3: 375 ms;  
4: 600 ms.



Apăsați tasta Setare și puneți receptorul la loc.

## Funcții suplimentare în sistemele de telefonie publică

Rețeaua de telefonie publică - uneori este necesară o solicitare specială - vă oferă o gamă de servicii suplimentare (de ex. redirectionare apel, reapelare dacă este ocupat, conferință etc.). Aceste servicii sunt utilizate prin apăsarea unor combinații de taste care vă vor fi aduse la cunoștință de operatorul dv. Puteți salva aceste combinații de taste pe tastele Repertoar. Unele servicii descrise ar putea să nu fie disponibile în anumite țări.

## Tasta Memorie (utilizare în rețeaua publică de telefonie)

Tasta Memorie este utilizată în anumite sisteme de telefonie publică pentru utilizarea unor servicii suplimentare.

### Note:

Durata flash corectă pentru țara respectivă trebuie setată înainte de utilizarea tastei Memorie; vezi "Setarea duratei flash (întrerupere) pentru tasta Memorie":

- ◆ Belgia, Olanda, Elveția: 120 ms.
- ◆ Franța, Luxemburg, Portugalia, Germania: 270 ms.
- ◆ Alte țări europene: 100 ms.

## Anexă

### Îngrijire

Utilizați o cârpă umedă sau antistatică pentru curățarea telefonului. Nu utilizați o cârpă uscată (există riscul de încărcare și descărcare electrostatică) sau agenți de curățare puternici.

### Dacă telefonul dv. nu funcționează corect

#### Ridicați receptorul și nu există ton:

Cablul este conectat corect în telefon și în mufă?

#### Se aude tonul, dar telefonul nu formează nr.:

Legătura este corectă. Modul de apelare al telefonului este setat corect? Vezi "Schimbarea modului de apelare".

**Doar PABX:** Nu există legătură sau legătură este incorectă atunci când se apelează din memorie. (de ex. reapelarea ultimului număr, apelare rapidă): Salvați prefixul liniei externe.

**Tasta Memorie nu funcționează:** Setați durata flash potrivită.

### Benzi pentru notițe

Puteți achiziționa benzi pentru tastele repertoar de pe Internet de la adresa [www.qigaset.com/cordedphones](http://www.qigaset.com/cordedphones).

### Contact

Dacă întâmpinați probleme în situația folosirii telefonului într-un sistem de comunicații cu acces analog, vă rugăm să contactați operatorul de rețea sau dealerul dv.

### Licența

Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie în România.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania Gigaset Communications GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a Declarației de Conformitate 1999/5/EC este disponibilă la această adresă de Internet:

[www.qigaset.com/docs](http://www.qigaset.com/docs)

CE 0682

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstrasse 2a  
D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

[www.qigaset.com](http://www.qigaset.com)

Order-Nr.: A30054-M6523-A801-5-UX19